



# CINESPAÑOL 2018

## L'AGENDA

*Programme détaillé à disposition  
sur tous les lieux du festival*



**Jusqu'au 7 mars**

**LE BUGUE** Exposition Goya/Dalí *Caprichos y dispartates*, Porte de la Vézère.

En partenariat avec la Ville du Bugue et Confluences des Arts & des Savoirs.

**Jeudi 8 mars**

**RIBÉRAC 18h** Vernissage Goya/Dalí *Caprichos y dispartates*, salle des Mariages, hôtel de Ville, expo jusqu'au 3 avril.

**19h15, Cinéma Max Linder** 3 courts métrages.

**20h15, Repas paella** (part. aux frais 15€)

**réserver au 06 31 54 50 72.**

**21h30** film *El Presidente* (VOSTF) 114'.

Avec Forum Culturel, Ville de Ribérac, Ciné Passion en Périgord et cinéma Max Linder.



**Mardi 13 mars**

**MUSSIDAN**

**18h15 vernissage** expo *Goya Los caprichos de Burdeos* Centre Victor-Hugo. Expo jusqu'au 7 avril. Voir aussi l'expo Mauro Ceballos, *Di(vin) Goya*, librairie Les Ruelles, Périgueux.

**19h15, Cinéma Notre-Dame** 4 courts métrages

**20h15, Repas paella** (part. aux frais 15€)

**réserver au 06 82 67 53 25.**

**21h30** film *Verano 1993* (VOSTF) 97'.

Avec Autour du Chêne, la Ville de Mussidan, Ciné Passion en Périgord et cinéma Notre-Dame.



**Vendredi 16 mars**

**EXCIDEUIL 18h15** Château, *Truman* (VOSTF) 110'.

**20h15** Repas paella (part. aux frais 15€) **réserver : 06 31 54 50 72**

**21h45** *El Presidente* (VOSTF) 114'. Avec Excit'œil, la Ville d'Excideuil, Ciné Passion en Périgord et le cinéma au château.

## Samedi 17 mars

**EXCIDEUIL 18h30 Castelet**, vernissage expo **Ivan Torres Tlalticpac** en présence de l'artiste.

## Vendredi 23 mars

**EXCIDEUIL 18h30 Cité scolaire Giraut de Borneil** vernissage expo **Photos insolites de Barcelone** par **Corinne Guijarro**, en présence de l'artiste. Expo 19 mars-7 avril, réservée aux élèves et étudiants du secteur. Avec la cité scolaire et Excit'œil.

## Samedi 24 mars

### TRÉLISSAC médiathèque

10h Cortos **Kimuak** (filmoteca vasca) **Red en cortos** (filmoteca Madrid)

12h Tapas à volonté (part. frais de traiteur 5€).



14h30 **El disputado voto del Señor Cayo** (VO).

16h15 **Plácido** (VO) 88'.

18h verre de l'amitié franco-espagnole offert par la Ville de Tréllissac.

### LE BUGUE soirée, salle Eugène Le Roy

19h **O Apóstolo** (gratuit) 72'.

20h30 Repas paella (part. aux frais 15€) réserver au 06 80 63 33 08.

21h15 **La Novia** (VOSTF) 94' d'après García Lorca (Gratuit)

## Lundi 26 mars PERIGUEUX amphithéâtre Jean Moulin



10h **Las Maestras de la República** (VOSTF) 63'.

14h **También la lluvia**. (VOSTF) 115'

16h **Sicixia** (VOSTF) 98'

18h **Un perro andaluz** (MUET 16')

suivi de **Simón del desierto** (vo) 44'.

20h30 **Truman** (VOSTF) 110'.

## Mardi 27 mars

**Amphithéâtre Jean Moulin 10h También la lluvia** (VOSTF) 115'.



14h **La novia** (VOSTF) 94'.

16h **Azul y no tan rosa** (VOSTF) 110'.

18h **Un perro andaluz** (MUET 16')

suivi de **El ángel exterminador** (vo) 89'.

20h30 **Loreak -flores-** (VOSTF) 99'.

**EHPAD Parrot 15h** récital gratuit **Juan HEDO**

(auteur-compositeur-interprète de Segovia, Castilla).

## Mercredi 28 mars

**Amphithéâtre Jean Moulin**

10h **Donkey Xote** (vo) 85'.

14h **Don Quijote 1**.

15h45 **Don Quijote 2** (VOSTF) fin à 17h20.

18h **Truman** (VOSTF) 110'.

20h30 **El secreto de sus ojos** (VOSTF) 120'.



**Jeudi 29 mars**



**Amphithéâtre Jean Moulin**

- 10h *El mundo sigue* (VOSTF) 118'.
- 14h *La buena estrella* (VOSTF) 102'.
- 16h *Sacromonte los sabios de la tribu* (VOST GB) 94'.
- 18h *La ardilla roja* (VOSTF) 113'.
- 20h30 *Azul y no tan rosa* (VOSTF) 110'.

**Librairie LES RUELLES**

14h30 Rencontre littéraire avec **Luisa Castro**  
et **Alfons Cervera**



**Vendredi 30 mars**

**Amphithéâtre Jean Moulin**

- 10h *La Novia* (VOSTF) 94'.
- 14h *Sicixia* (VOSTF) 98'.
- 16h *Sacromonte los sabios de la tribu* (VOST GB).
- 18h Récital gratuit **Juan HEDO** (auteur-compositeur-interprète) suivi du verre de l'amitié franco-espagnole.
- 20h30 *18 comidas* (VOSTF) 107'.



**Samedi 31 mars**



**Amphithéâtre Jean Moulin**

- 10h *Loreak -Flores-* (VOSTF) 99'.
- 14h *O Apostolo -El Apóstol-* (VOSTF) 72'.
- 16h *18 comidas* (VOSTF) 107'.

**Place Tourny**

15h-15h15 **Visite Patrimoine** et circuit inaugural de l'expo *Mis caminos* (Mes chemins) de **Rafael Navarra**, jusqu'à la cathédrale Saint-Front avec **Martine Balout** responsable du service Art&Histoire de la Ville de Périgueux. Fin du parcours devant la librairie Les Ruelles et verre de l'amitié franc-espagnole avec **Juan Hedo**, **Sophia Gómez** et les danseuses de **Sohalia Tribale**. Dans le cadre du 20e anniversaire de l'inscription de la cathédrale au Patrimoine mondial de l'humanité au titre des chemins de Saint-Jacques (Gratuit). Avec la participation des commerçants du centre historique placés sur le Chemin (accueil d'une ou deux photos en vitrine) et de l'évêché de Périgueux et Sarlat (RP Magimel, recteur de la cathédrale).



le cadre du 20e anniversaire de l'inscription de la cathédrale au Patrimoine mondial de l'humanité au titre des chemins de Saint-Jacques (Gratuit). Avec la participation des commerçants du centre historique placés sur le Chemin (accueil d'une ou deux photos en vitrine) et de l'évêché de Périgueux et Sarlat (RP Magimel, recteur de la cathédrale).

**Renseignements Festival 06 30 81 18 71 – [cinespanolperigueux](http://cinespanolperigueux.com)**

## EXPOSITIONS PÉRIGUEUX

**Centre Culturel La Visitation : Recuperart** de **Joaquim RIERA** (Espagne), salle d'expo, 26 mars au 12 avril.

**Abstracciones** de **Joan PARRAMÓN** (Espagne), Chapelle, 26 mars au 12 avril. **Les artistes seront présents le matin** de 10h à 11h30, du lundi 26 au samedi 31 mars (sauf mercredi 28) pour vous rencontrer. **En intervention** les après-midi, collèges et lycées de Dordogne (en collaboration avec le **SMD3**). Vernissages le 31 mars à 18 h 30 (sur invitation).

**Théâtre Périgueux, salle Floirat** (sous-sol) **Sensibilités hispaniques** Expo éphémère par un **collectif d'artistes périgordins** (peintres, sculpteurs et graveurs). Vernissage le jeudi 29 mars à 18h en présence des artistes. Exposition jusqu'au 31 mars inclus. **Vote du public : choix des 3 meilleures œuvres** – bulletin à déposer dans l'urne – produits espagnols à gagner. Gratuit.



**Galerie L'App'Art, rue Arago, Périgueux**  
**Femme fractale** de **Carmen Herrera Nolorve** (Pérou). Exposition du 19 mars au 7 avril, ouvert l'après-midi. Vernissage le mercredi 21 mars à 18h30 en présence de l'artiste.

**Librairie Les Ruelles Périgueux**



place de l'Ancien-Hôtel-de-Ville

**Di(vin) Goya** de **Mauro Ceballos** (Chili). Exposition du 23 mars au 30 avril. Vernissage le vendredi 30 mars à 11h30 en présence de l'artiste.

**Cité scolaire Laure-Gatet, CDI,**  
avenue Pompidou

**Francisco de Goya, La tauromaquia**, 30 gravures historiques et parfois surprenantes sur les diverses façons de toréer : du sauteur à la perche au fantaisiste assis sur une chaise, face au taureau...

Contact : Marie-Claire Besson, professeur documentaliste (expo réservée aux élèves) du 5 mars au 6 avril.



**Mercredi 4 avril**

**TRELISSAC médiathèque 14h30** : *Tadeo Jones* (court métrage) suivi du film d'animation *Donkey Xote*. Les aventures de Don Quichotte relookées, où l'âne de Sancho se prend pour un destrier... (6 à 90 ans).



**Jeudi 5 avril**

**TRELISSAC médiathèque 20h30** *El perro del hortelano* (VOSTF) d'après Lope de Vega. (tous publics).

**Samedi 7 avril**

**SAINT-PIERRE DE CHIGNAC, Salle des Fêtes** soirée espagnole  
18h Lectures bilingues à voix haute par le groupe *Los Estupendos*,  
19h *Sophia Gómez* interprète des chansons du folklore ibérique.  
19h40 **apéritif** de clôture du festival en Dordogne, gratuit.  
20h **Repas paella** (paella, fromage, dessert, vins espagnols (part. aux frais 15€) Réserver au **05 53 45 43 31** ou **06 85 40 59 70**  
21h30 film *Blancanieves*, Gratuit.

## EVÉNEMENTS ASSOCIÉS AU FESTIVAL CINESPAÑOL

### Etranges lectures Périgieux

Ramón José Sender,  
*Réquiem por un campesino español*

**Multiplexe CGR Périgieux jeudi 22 mars**

18h30, lecture suivie d'une dégustation et à  
20h30 projection avec Ciné-Cinéma (Payant) :

**LA CAZA (La chasse)** de Carlos Saura.

Avec : Lycée La Peyrouse, Gilles Ruard, Médiathèque Pierre-Fanlac, Conseil Départemental, Ciné-Cinéma & cinéma CGR



### Soirée Flamenco Mussidan

Al Andalus Flamenco & Las Chicas del Sol

**Espace Aliénor-d'Aquitaine** vendredi 23 mars 19 heures, spectacle de danse et apéritif-tapas (Payant : 20, 18, 15 et 9 euros).

Avec *Autour du Chêne* et la Ville de Mussidan



### Hommage à NERUDA,

**Odyssée PÉRIGUEUX**

*Le Voyageur* Jean-François Balmer

**Théâtre Périgieux jeudi 5 avril 20h30.**

(Payant 25, 20, 18, 9e)



### Sur le chemin de Saint-Jacques

**Samedi 31 mars** Exposition éclatée *Mis caminos* et **VISITE PATRIMONIALE** menée par Martine Balout. 14h film *O Apostolo* (l'Apôtre) à la médiathèque Pierre-Fanlac et à 15h/15h15 départ de la visite place Tourny. Projection et visite gratuites





Ville de Trélissac



DSDEN 24  
Quartier Saint-Martin-La-Gare  
Confluences des Arts et des Savoirs  
ACIM BIM,  
LA MOVIDA LIBOURNAISE  
ESPAÑOLES DE XARENTE



Communauté de communes



MÉDIATHEQUE



Réalisation : Edition associative ARKA Périgueux Fanlac Imprimeur en Périgord, Neuvic/Isle  
Ne pas jeter sur la voie publique, contribuez à la propreté de votre ville

